

ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE GARANTÍA DE CALIDAD DEL GRADO DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN de fecha de 14 de diciembre de 2021 (Presencial Vicedecanato).

No asiste la representante del PAS M. Carmen Rodríguez Valenzuela.

Orden del día:

**1. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior:**

<http://www.uco.es/organiza/centros/filosofia/es/calidad-grados-sgc-acta-sesiones>

Se aprueba.

**2. Informe de la Presidenta del SGCT**

La Presidenta informa sobre las siguientes cuestiones:

En primer lugar, sobre la convocatoria de los planes de mejora en los que se pueden solicitar mejoras como máximo de 4000€. Se ha consultado a Juan Manuel Marín sobre los equipos informáticos y ha indicado que ya no es necesario comprar cañones nuevos debido a que los tenemos del curso anterior. (Aún ha de sustituir alguno de los adquiridos recientemente, como el del aula 6). A este respecto, la Profa. Vella informa de que en el Aula XIV hay sobrecalentamiento en el equipo y en el Aula 4 se va la pantalla.

La presidenta propone cambiar el sistema de megafonía del Aula Magna (micrófono, altavoces, mesa de audio, etc.)

Juan Mamuel Marín ha propuesto la compra de un verificador de redes, aunque se plantea la posibilidad de que no sea tan necesaria dicha inversión.

La Profa. Cobos propone la adquisición de nuevos dispositivos portátiles de interpretación (receptores) para los congresos que se celebran en la facultad y para la docencia. Se pondrá en contacto con distintos proveedores para valorar los presupuestos.

En segundo lugar, se trata el tema de las prácticas curriculares. La presidenta pone de manifiesto la importancia de que el tutor docente de las prácticas esté en contacto con el tutor laboral para que exista una comunicación más fluida. Se propone que se incluya en el reglamento para que conste en la normativa y que este tema se lleve a Junta de Facultad. Sería una obligación nueva para el docente. Algunos profesores indican que, en ese caso, sería preferible el contacto por correo electrónico.

En tercer lugar, se informa sobre el periodo de activación de encuestas. En la fase en la que nos encontramos, desde rectorado se enviará un mail para que los alumnos las rellenen si no las ha activado el profesor previamente (se pone de manifiesto que suele haber más participación cuando se activan en clase).

Por último, se trata, de nuevo, el tema sobre la nota del TFG –ya que se está intentado que el tutor pueda calificar hasta 8–. La presidenta habló al respecto con Marisol Cárdenas (Vicerrectora de Ordenación Académica y Competitividad). Se exponen varios argumentos a favor: en el caso de que el profesor pudiera calificar hasta 8, probablemente se descargarían bastante los tribunales de TFG. También habría que valorar otras cuestiones como la nota de corte de los estudiantes de nuestro grado.

### **3. Informe de la Secretaria del SGCT de Traducción e Interpretación**

- 1) Se retoma el tema de los Trabajos de Fin de Grado, ya que ha habido problemas en la asignación debido, entre otras cuestiones, a que varios profesores del área de Traducción e Interpretación han cambiado de área o se han marchado a otra universidad, dejando a estudiantes sin tutor. Además, el número de estudiantes ha ido creciendo y hay profesorado de determinadas áreas que no asume este tipo de trabajos. Se ha tratado este tema con Juan Antonio Gómez, el Administrador, y hay áreas como la de Informática o Estudios Semíticos que no suelen tutorizar a estudiantes de nuestro grado. Se propone solicitar la ratio de la universidad para analizar la carga del profesorado.
- 2) Hemos tenido ciertos problemas de aforo en las aulas, pero se han ido resolviendo con Secretaría con diligencia.
- 3) Debido a la pandemia, ha surgido una casuística particular entre los estudiantes. Varios alumnos se han puesto en contacto con la coordinadora para plantearle las dificultades que tienen para encontrar piso en Córdoba (cuestiones familiares, económicas, sanitarias, etc.) y han solicitado asistir de manera online a las asignaturas. La coordinadora les ha remitido al reglamento y a los escenarios A y B de docencia.
- 4) Varios profesores han consultado sobre los exámenes y los alumnos Erasmus (que empiezan el cuatrimestre en enero en sus universidades de destino) ya que han solicitado poder hacer los exámenes online. Se indica que se pueden adelantar los exámenes antes de su marcha.

### **4. Análisis de la docencia del primer cuatrimestre.**

Se indica que no existen problemas significativos en el Grado. Se mencionan algunos problemas con los enchufes en el aula 4 que ya se han solucionado y las cuestiones recurrentes de la conectividad y el wifi en la facultad. Se informa de que se ha solucionado el problema que había con el profesor que no usaba de forma correcta la mascarilla y se hace referencia a los problemas de los estudiantes que no viven en Córdoba y las cuestiones de los exámenes para aquellos alumnos que inician su cuatrimestre erasmus en enero.

Se advierte igualmente de que existe una asignatura que se repite en 4º y 5º curso en el Grado de Estudios Ingleses y Traducción y se informa de que es un problema informático de la web y no del plan de estudios.

## **5. Ruegos y preguntas**

Se mencionan los problemas que existen con los ordenadores y con los archivos que no estén guardados en onedrive. Se solicita que se facilite el sistema de apertura de archivos para las clases.

**Se acabó a las 10:30 la comisión.**

### **Asistentes:**

María Martínez-Atienza

Ingrid Cobos

Nieves Curado Toledano

José María Castellano

Mercedes Vella

Ana Belén Martínez – Excusa su asistencia